



Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

S/21951
20 novembre 1990
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

LETTRE DATEE DU 20 NOVEMBRE 1990, ADRESSEE AU SECRETAIRE GENERAL
PAR LE REPRESENTANT PERMANENT DU KOWEIT AUPRES DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint un message adressé à M. François Mitterrand, Président de la France et Président de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, par S. A. le cheikh Jaber al-Ahmed al-Sabah, Emir du Koweït.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de ce message comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Mohammad A. ABULHASAN

ANNEXE

Message adressé à S. E. M. François Mitterrand, Président de la France
et Président de la Conférence sur la sécurité et la coopération en
Europe par S. A. le cheikh Jaber al-Ahmed al-Sabah, Emir du Koweït

Au nom du peuple pacifique du Koweït, qui subit maintenant le joug de la brutale occupation iraquienne, et au nom du Gouvernement koweïtien et en mon nom propre, j'ai le plaisir de vous adresser nos salutations et notre témoignage de reconnaissance, à vous-même et aux présidents et chefs d'Etat qui participent à la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe.

Cette conférence qui vous rassemble est d'autant plus chargée de signification historique que, depuis votre dernière réunion, la scène internationale a été le témoin d'événements importants dans la poursuite du bien-être de l'homme, artisan de la civilisation et de la paix, cheville ouvrière de la stabilité et du progrès.

Cette assemblée qui est la vôtre se tient au moment où le monde entier assiste à l'apparition et à la formulation d'un nouvel ordre international dans lequel l'esprit du mal n'a pas de place et les trompettes de la guerre doivent être réduites au silence; dans cet ordre, les principes de la justice et les temples de la paix doivent dominer alors que s'effondreront les barrières artificielles et que la volonté de rapprochement prospérera; cet ordre sera nettement marqué par un désir authentique de désarmement et d'élimination des instruments de destruction de masse en même temps qu'il tendra vers le développement économique et la garantie d'un avenir plus sûr et plus stable pour les générations futures.

A cette croisée des chemins marquée de jalons aussi remarquables, notre région du golfe Arabique a essuyé un revers, un coup brutal a été porté à tous les principes et pactes. Il s'agit de l'agression et de l'occupation par l'Iraq d'un Etat indépendant, Membre de l'Organisation des Nations Unies et membre de la Ligue des Etats arabes, mon pays, le Koweït. Cette agression a été suivie par l'annexion, des mesures et pratiques arbitraires dirigées contre le peuple koweïtien et ses biens, la destruction de l'infrastructure économique et sociale et le déracinement, situation sans précédent dans l'histoire contemporaine. Si aucune mesure immédiate et résolue n'est prise pour décourager de tels actes, ils renverseront les équilibres, les valeurs et les règles que l'humanité s'est tant efforcée de faire accepter en tant que lois.

Il est en effet affligeant de constater que la main maléfique de l'agresseur vienne frapper cruellement les citoyens de pays tiers, souvent vos propres ressortissants, leur infliger toutes sortes de tourments et en faire des outils, portant ainsi atteinte à leur dignité et à leurs droits alors qu'ils ont apporté leur contribution de bonté, d'amitié et de productivité aux plans de développement économique de notre bien-aimé Koweït.

Il est désormais manifeste que loin d'être limitées au Koweït, les retombées de l'agression iraquienne vont bien plus loin, frappant la sécurité et la stabilité du monde et déclenchant des conséquences tout à fait préjudiciables à son économie.

Il est cependant de la plus haute signification que la communauté internationale par l'intermédiaire du Conseil de sécurité et avec l'appui de tous vos pays prenne courageusement et rapidement position et adopte des mesures essentielles pour rétablir la justice, éliminer les violations et repousser l'agression, faisant clairement savoir à l'agresseur que le monde civilisé lui est résolument opposé et ne lui permettra pas de poursuivre son agression.

Au nom du peuple et du Gouvernement koweïtiens, je tiens à vous remercier ainsi que tous les présidents et chefs d'Etat qui participent à cette conférence pour la position courageuse qu'ils ont adoptée au nom de la justice, qui mène à la paix. Une fois encore, je vous prie instamment de bien vouloir envisager, au cours de vos importantes délibérations, les mesures à prendre pour mettre un terme à l'occupation et à l'agression commises par l'Iraq à l'encontre de mon pays et de mon peuple au Koweït et pour briser la persistance de ce régime à ne pas respecter votre volonté et à faire fi des résolutions du Conseil de sécurité et des principes de la légitimité internationale.

De par votre rôle, vos obligations et les valeurs qui vous sont chères s'agissant de l'instauration de la paix dans le monde, vous portez des responsabilités particulières, qui vous imposent notamment de ne pas permettre que cette agression se poursuive ou que cet agresseur en récolte un fruit quelconque. Nous sommes partenaires dans le présent et dans l'édification de l'avenir. Nos valeurs exigent que nous nous unissions, que nous oeuvrions de concert pour défendre le bien et vaincre le mal. En ma qualité d'observateur et en raison des responsabilités que je porte, je tiens à souligner qu'il est primordial d'agir vite pour mettre un terme à cette agression et en faire cesser les conséquences.
